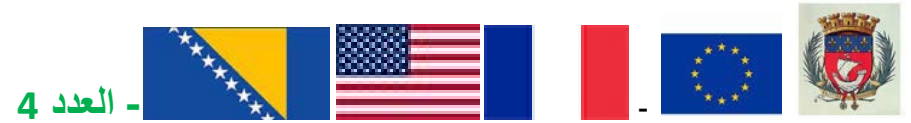




## التنوع في أوروبا - في تشكيلة كورنكورديا (المفوضية الأوروبية، بروكسال، 2000)



- العدد 4

رسالة إخبارية حررها معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي (Iriv) [www.iriv.net](http://www.iriv.net) وهي متاحة على الموقع [www.club-iriv.net](http://www.club-iriv.net)

"هؤلاء الغرباء، في عالم مجهول  
طلبوا مني اللجوء  
استقبلهم، لأنك أنت نفسك الذي تعيش في رغد  
يمكن أن تكون ذات يوم لاجئاً"

« Ces Étrangers, en Monde inconnu  
Asile m'ont demandé  
Accueille-les, car Toi- même au Ciel  
Pourrait être une Réfugiée »

« These strangers in a foreign World  
Protection asked of me-  
Befriend them, lest yourself in Heaven  
Be found a refugee”

إميل ديكنسون (كاتران 2-II، 1864-65، أمهيرست، ماساشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية)

الترجمة الفرنسية لكثير مالرو (Paris، Poésie / Gallimard، NRF، 2000)

مدير النشر: الدكتور بينيديكت هالبا، رئيس معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، مؤسس مشارك لنادي معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي بمدينة الحرف (باريس)

© معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، باريس – 2020/03

نشر معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي (Iriv) منذ سبتمبر 2016 رسالة إخبارية مخصصة للهجرة - *Regards Croisés sur la Migration*. تم تخصيص الأعداد الأولى (سبتمبر 2016 - مارس 2018) للمقارنة بين باريس وبرلين على أساس الشهادات التي تم جمعها بين المهاجرين الذين تم إجراء مقابلات معهم في العاصمتين الأوروبيتين.

حملت رسالتنا الإخبارية، منذ سنة 2018، عنوان "التنوع في أوروبا". يكمن هدفها الرئيسي حاليا في معالجة قضية التنوع - الشعار الذي اختاره الاتحاد الأوروبي منذ سنة 2000 وبالطبع في سنة 2004 بعد التوسع الأكبر الأخير للاتحاد الأوروبي (من 15 إلى 25 عضواً في الاتحاد الأوروبي).

ركز العدد الأول (نوفمبر 2018) على التنوع في المدرسة في روتردام (في هولندا) التي يمثل سكانها القادمون من الخارج أكثر من 70% من إجمالي السكان، وهو ما يمثل تحدياً وفرصة لتجربة مناهج جديدة. تتميز أيضاً مدارس باريس بفئات متنوعة جدا من التلاميذ في الأقسام.

تم تخصيص العدد الثاني (مارس 2019) للتنوع الديني والثقافي، مع التركيز على الجالية اليهودية. إذا كانت الجذور اليهودية المسيحية للاتحاد الأوروبي جلية، فإن الاتحاد الأوروبي يعتبر مشروعاً علمانياً بهوية ثقافية حقيقية مفتوحة على جميع الأديان - "الوحدة في التنوع". اقترح هذا العدد مقارنة بين باريس وسالونيك، وهما مدينتان تشتركان بكونهما عرفتا فترات تاريخية عصيبة خلال الحرب العالمية الثانية.

تناول العدد الثالث (نوفمبر 2019) موضوع الحوار بين الأديان بمقالات عن التنوع في سويسرا وفرنسا. إذ يكتسي أهمية في البلدان العلمانية بشكل خاص حيث يجب احترام جميع الأديان مع الحق في التحرر من أي انتماء أو معتقد ديني. سمحت مقارنة "جمهورية" بإجلال سلام مدني خلال القرن الماضي في معظم مجتمعاتنا الأوروبية (ولكن خلال الحرب العالمية الثانية).

ويقترح العدد الرابع (مارس 2020) النظر في التعليم والحوار بين الأديان في الدول متعددة الثقافات. حلت المقالة الأولى إدماج التنوع في الولايات المتحدة الأمريكية، مع التأكيد على ضرورة تعزيز "عقلية التنوع العالمي والمحلي". ذكّر مقال ثانٍ مثال سراييفو، مدينة التعايش السلمي بين اليهود والمسلمين والصرب الأرثوذكس والكروات الكاثوليك في دولة أوروبية، البوسنة، ذات "هوية عالمية تاريخية متعددة.

الجوانب" والتي شهدت معاملة وحشية خلال حرب البلقان الدموية (1992-1995).

وكما أكد أحمد كولانيتش (أستاذ محاضر في جامعة سراييفو الدولية)، فإن "الاستخدام المستمر وإساءة استخدام الهويات الدينية، في الغالب من قبل السياسيين لأسباب سياسية" يخلق "هشاشة داخل المجتمع ويقوض أيضاً عملية المصالحة الحقيقية".

في حالة البوسنة والهرسك، إذا نصّت اتفاقية دايتون للسلام على أن "إنهاء الحرب يشكل أساس الحوار والمصالحة"، فإنها أيضاً "فرضت الانقسام العرقي والفصل العنصري في المجتمع البوسني الذي أدى في النهاية إلى تشكيل أقاليم مطهرة عرقياً".

تعدّ كل عملية مصالحة وطنية هشة للغاية، وبالتالي فإن الحوار بين الأديان ضروري لضمان نجاحها واستدامتها. إن مقارنة "قبول الاختلاف ببساطة" لا يكفي. استناداً إلى قول كولانيتش، يجب أن يكون الحوار بين الأديان أوسع وأعمق - "في الواقع نتشارك اختلافاتنا ونعتز بها، وبالتالي نخلق مجتمعا متعدد الثقافات وتعدّدي بحق".

من هذا المنظور، ينبغي ألا يكون هناك أي تسلسل هرمي بين الثقافات أو الأديان المختلفة، حيث يتم اعتبار أحدها "سائداً" على عكس الثقافات أو الأديان الأخرى التي يتم تقديمها على أنها "أقليات". هذه هي الفكرة الرئيسية التي تكمن في العلمانية - معاملة جميع الأديان على قدم المساواة، واحترام جميع المعتقدات، بما في ذلك الحق في عدم الإيمان وعدم الانتماء إلى أي دين. في نهاية المطاف، يشمل الحوار بين الأديان والتعددية الثقافية الجميع - المؤمنين أو غير المؤمنين، بغض النظر عن الخلفية الثقافية أو الدينية للفرد، من أجل تعزيز اندماج التنوع الحقيقي والفعال.

الدكتور بينيديكت هالبا، رئيس معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي، مؤسس مشارك لنادي معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي

الدكتور إيمانويل جون فرانسوا، دكتوراه، أستاذ مساعد (جامعة أوهايو)، القيادة التربوية المقارنة والدولية



## نافذة على التنوع والاندماج في نظام التعليم في الولايات المتحدة

يمكننا ذكر تحديات إدماج التنوع الأخرى المتعلقة بالقوالب النمطية حول الميول الجنسي والهوية الجنسية ومعاداة السامية وكراهية الإسلام. أفاد مركز مكافحة الأمراض والوقاية منها أن التلاميذ المخنثين أو المثليين أو المثليات أو اليهود أو المسلمين كانوا ضحايا للعنف الجسدي أو التتمر في العديد من المعاهد الثانوية الأمريكية. وفي كثير من الحالات، أدى العنف أو التتمر إلى حالات انتحار مؤسفة.

يجب أن يكون التلاميذ مستعدين للعمل ضمن مجموعة عمل أصبحت أكثر تنوعا في الولايات المتحدة، ولكنها شاملة أيضا. يساهم إدماج التنوع في نتائج تعليمية أفضل تنفيذ الأطفال والأفراد والجماعات من جميع الخلفيات، ولكن الأهم من ذلك الجماعات التي كانت مهمشة أو محرومة تاريخيا. تتمثل إحدى الطرق لزيادة إدماج التنوع في أن تستمر المدارس في الولايات المتحدة في تحسين القيادة المسؤولة ثقافيا والبيداغوجيا والعلاقات المجتمعية مع عقلية التنوع المحلي والعالمي. يشير مصطلح "التنوع المحلي والعالمي" إلى الترابط بين العالمي (أي العالم) والمحلي أو الوطني (أي البلدان الفردية أو الجماعات داخل البلدان). في سياق إدماج التنوع، تمكّن المقاربة المحلية والعالمية من تصور التنوع باعتباره حقيقة عالمية تجلّى على مستويات محلية مختلفة بطرق غير موحدة في جميع أنحاء العالم. يمكن تبعا لذلك، أن تتواجه نوايا إدماج التنوع العالمية أو السياسات أو الممارسات القيادية أو التعليمية مع المعايير المحلية والتقاليد والممارسات والسياسات التي تعزز التمييز أو الاستبعاد. على سبيل المثال وفي سياق محلي أو وطني معين، قد يكون إدماج التنوع مغايرا لسياق محلي يؤدّ التمييز ضد اليهود أو المسلمين أو المهاجرين أو المثليين أو مجموعة أقلية أخرى.

من شأن المقاربة العالمية والمحلية أن تمكّن من التعرف على موعد تباعد التنوع العالمي والمحلي، وإعادة تقييم المقاربات للمساعدة في سد الفجوة، والتوفيق بين العالمي والمحلي من خلال التعايش الشامل الذي يستوعب الاختلافات في سياقات تاريخية واجتماعية وسياسية وثقافية وقانونية. ستعزّز المقاربة العالمية والمحلية القيادة المسؤولة ثقافيا والبيداغوجيا والعلاقات المجتمعية.

تُشغل القيادة ذات الصلة ثقافيا القادة التربويين الأكفاء على المستوى المحلي والعالمي. إذ تتضمن البيداغوجيا المتجاوبة ثقافياً الممارسات المنهجية والتعليمية ذات الصلة بإدماج التنوع. تشير العلاقة المجتمعية المتجاوبة ثقافياً إلى أوجه التعاون والشاركة التي تفسّر تنوع التركيبة السكانية للتلاميذ الذين يرتادون المدرسة والجهات المعنية الخارجية.

© إيمانويل جون فرانسوا، جامعة أوهايو (الولايات المتحدة الأمريكية) – 2020/03

على الرغم من أن العديد من المدن الصغيرة في جميع أنحاء الولايات المتحدة لا تزال بها نسب من البيض تزيد عن 90%، إلا أن التنوع يمثل القاعدة وليس الاستثناء في أرض الحياة والحرية والسعي وراء السعادة. يشمل التنوع الاختلافات الفردية والجماعية المرتبطة، على سبيل الذكر لا الحصر، بالعرق والأصل الإثني والجنس والدين واللغة والعمر والوضع الاجتماعي والاقتصادي، والميل الجنسي والتعليم والقدرات والأيدولوجيات وأنواع الشخصية ومختلف المجالات الأخرى. يوجد التنوع بدرجات مختلفة في نظام التعليم في الولايات المتحدة. ومع ذلك، فإن العكس ليس صحيحا بشأن الاندماج. فما حقيقة التنوع والاندماج في نظام التعليم الأمريكي؟

نافذة على التنوع والاندماج في نظام التعليم في الولايات المتحدة

يعدّ التنوع الواقع الذي ينقل تفرّد كل فرد أو تميّزه ويجسد الطيف الكامل للاختلافات البشرية الديمغرافية والجغرافية والثقافية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية والنفسية. فالتنوع يمثّل جزءاً في معظم المؤسسات في الولايات المتحدة، بما في ذلك النظام التعليمي الذي قد يكون أفضل مرآة للتنوع في أمريكا. أصبح الشعب الأمريكي أكثر تنوعاً من أي وقت مضى. ففي خريف عام 2014، وصلت البلاد إلى مستوى معيّن من التنوع الديمغرافي: فللمرة الأولى، شكّل الأطفال السود ومن أصل أمريكي لاتيني والآسيويون والأمريكيون الأصليون غالبية التلاميذ البالغ عددهم حوالي 50 مليون طالب في المدارس العمومية في البلاد. سيمثل التلاميذ من غير العرق الأبيض 55% من التلاميذ في المدارس العمومية من الروضة إلى القسم 12 بحلول 2023 وفقاً للمركز الوطني للإحصاءات الخاصة بالتعليم.

إنّ اعتناق التنوع أمر واحد. فإدماج التنوع شيء مختلف تماماً. فهو يشير إلى حقيقة التنوع التي يحتضنها الأفراد والمؤسسات في المجتمع ويقدرها ويحترمها ويدعمها. قد يشعر الأفراد، مع إدماج التنوع، بالدعم والالتزام من الأفراد والجماعات والمؤسسات الأخرى، وبالتالي يميلون إلى تطوير الشعور بالانتماء والاحترام. كان إدماج التنوع يشكّل تحدياً بالنسبة للقيادة في نظام التعليم في الولايات المتحدة لضمان حصول التلاميذ السود ومن أصل أمريكي لاتيني على تعليم مشابه لنظرائهم البيض والآسيويين. على الرغم من أن المدارس في الولايات المتحدة متنوعة، إلا أنّ غالبية المعلمين من البيض. لذلك، فإن العديد من تلاميذ الأقليات في نظام التعليم من الروضة إلى القسم 12 ليس لديهم بالضرورة مدرسون يشبهونهم أو خلفيات ثقافية مشابهة لخلفيتهم. علاوة على ذلك، لا يزال الميز العنصري والاقتصادي يمثل مشكلة رئيسية بالنسبة لللاتينيين والسود على الرغم من التنوع الثري في المدارس الأمريكية. لاحظ مكتب مساهلة الحكومة التابع للولايات المتحدة (GAO) أن اللاتينيين والسود يحضرون المدارس التي من المرجح أن تزودهم بمعلمين عديمي الخبرة ولا تمكنهم من فرص جادة للنفاد إلى دروس ذات مستوى متقدم.



تمت الإشارة إلى وحشية حرب البوسنة كنتيجة للتوترات في المجتمعات متعددة الثقافات والمتنوعة دينياً. ذهب بعض المؤلفين إلى القول بأن الاختلافات بين الجماعات الدينية والعرقية عميقة وواسعة للغاية بحيث يصعب التوفيق بينها ومن الصعب للغاية التعاون ومشاركة المستقبل. ومثلما أكد أحمد كولانيتش، فإنه لم يتم تأكيد نظرية "صراع الحضارات"، بل على العكس من ذلك، فمن الملاحظ وجود عدد لا يحصى من مبادرات السلام بين الأديان والثقافات (3). يبدو أن العديد من الدروس قد تم استيعابها (لم يتم استيعابها) في تجربة البوسنة ما بعد دايتون وفقاً لكولانيتش إذ كان يجب أن يكون للدروس تأثير أوسع يتجاوز البوسنة والهرسك نفسها ويمكن أن تقدم رؤى مفيدة للمجتمعات التي تتعافى أو لا تزال تواجه العنف العرقي والديني.

جلبت الاتفاقية الإطارية العامة للسلام في البوسنة والهرسك التي نوقشت في دايتون (الولايات المتحدة الأمريكية) وتم التوقيع عليها في باريس (فرنسا) في عام 1995، السلام للبوسنيين من جميع الجماعات العرقية. كما أرست الأساس للمصالحة. طُلب من الزعماء الدينيين لعب دور أكبر نظراً لكون الهويات والمواضيع الدينية شكلت جزءاً جوهرياً في هويات المجموعة. تم إنشاء مجلس ديني مشترك في البوسنة والهرسك سنة 1997 يضم الجماعات الدينية التقليدية الأربعة - الإسلامية والرومانية الكاثوليكية والصربية - الأرثوذكسية واليهودية. وكان يهدف إلى تعزيز المصالحة بين المجموعات العرقية المختلفة. وقد تم وضعه كمنظمة مجتمع مدني رئيسية تعزز المصالحة من خلال الحوار بين الأديان. يجب دمج هذه المقاربة التنازلية (القادة الدينيين والمؤسسات) بالمقاربة التصاعديّة (ادماج المواطنين الأفراد الذين يعيشون بجوار بعضهم البعض) مع التركيز على إدماج النساء والشباب وضرورة ربط المنظمات القاعدية والمؤسسات الدينية والمنظمات الدولية في شكل شبكي. يجب أن تلعب الجماعات المحلية أيضاً دوراً رئيسياً جنباً إلى جنب مع الحياة اليومية للأفراد والتجارب المحلية لشعوب المنطقة. يشير كولانيتش إلى المفهوم الشخصي للغاية لـ komšiluk (الحي) المتمثل في توفير أرضية مشتركة لتوسيع وتعميق الحوار بين الأديان.

يعتبر المؤرخ زوران براجوفيتش أن الهوية التاريخية للبوسنة "هوية عالمية متعددة الأوجه" لا تنطوي على فكرة مدمجة عن الدولة القومية، وبالتالي فهي مرتبطة "بمفاهيم ما قبل الحداثة للهوية التي تربط الدين بالأمة، والتي يتم التعبير عنها أساساً من خلال طقوس وتقاليد وعادات محددة" (4). وزاد من تعقيد هذه الهوية الإلحاد واللاأدرية في ظل الشيوعية (1945-1991) والحرب الوحشية في البوسنة (1992-1995). إن أفضل صورة للبوسنة والهرسك الحالية هي "نسيج معقد يتألف من خيوط متقاطعة متعددة الألوان ومتعددة النسيج: التاريخ العاصف في كثير من الأحيان، وتعقيد الهوية العرقية والثقافية والدينية والأزمة الاقتصادية المستمرة والنظام السياسي الفريد المصمم في محاولة لتخفيف الاستقطاب القومي الديني الذي نشأ في أعقاب الحرب" (4).

قد يكون هذا وصفاً جيداً للعديد من البلدان في أوروبا والعالم لإيجاد تفسير للتوترات والأوقات العصيبة التي تواجهها العديد من الأقليات الدينية أو الثقافية أو العرقية. لقد بدأ القرن الحادي والعشرون بماضٍ ثقيل. يجب ألا يتناسى أحداث القرن العاشر الدرامية لتجنب تكرارها.

«كلما اقتربت من الحرب، قلّت معرفتك بما يحدث» (5)

قال كبير رجال الدين المسلمين في البوسنة، حسين كافازوفيتش، بمناسبة معرض ومؤتمر مشترك أقيم في سراييفو في نوفمبر 2019 الماضي "في ظلّ الشر المتصاعد باستمرار المتمثل في معاداة السامية وكراهية الإسلام ... نجد تعهدنا بأننا سنظل جيراناً طبيين يحرس بعضنا البعض كما فعلنا في الماضي". وقد تمّ الاحتفال بما يقرب من 500 عام من التعايش السلمي بين البوسنيين واليهود والمسلمين والصرب الأرثوذكس والكروات الكاثوليك. كما أنه يسترجع ذكرى المؤبة الثانية لإنقاذ مسلمي سراييفو مواطنين يهود من سجن حاكم من العهد العثماني. هذا مثال ملهم على التعايش في وقت تتصاعد فيه الكراهية الطائفية العالمية. (1).

شدّد المؤرخ إيلي تاوبر على الجهود التي يبذلها زكي أفندي (الإسم عند الولادة موسى رافائيل أتياش) الذي يعتبر قبره في مقبرة سراييفو القبر اليهودي الوحيد الذي يحتوي على نقوش على القبر باللغات البوسنية والعبرية والتركية (منقوشة بالخط العربي). درس أفندي الإسلام والأدب الفارسي في العصور الوسطى وكان من أشد المدافعين عن الأديان. تعدّ شهادة قبره بحد ذاتها دليلاً على تعدد الثقافات في سراييفو. يعتبر كتاب أفندي "Sarajevo Megillah" إشارة إلى كتاب إستر (يُقرأ بصوت عالٍ خلال عيد المساخر اليهودي) الذي يحتفل فيه بخلص اليهود من الإبادة الجماعية في بلاد فارس القديمة. تحتفل جميع الطوائف بعيد المساخر في سراييفو بطريقة "غير مسبقة ويمكن أن تكون نموذجاً يحتذى به لبقية العالم" وفق ما ذكر إيلي تاوبر. يروي زكي أفندي في كتابه قصة عيد المساخر في سراييفو. احتجز حاكم البوسنة رشدي باشا، حاكم تركي فاسد، سنة 1819، في ظل حكم الإمبراطورية العثمانية، وهدد بقتل موسى دنون وعشرات من المواطنين اليهود البارزين الآخرين في المدينة بمناسبة عيد المساخر، في حال أن الجالية اليهودية ترفض دفع مبلغ كبير من أموال الفدية، ابتزاز غير العادل. طاف ممثل عن الجالية اليهودية جميع أنحاء المدينة في الليلة التي سبقت الإعدام المخطط له وطلب من المواطنين المسلمين البارزين وقف الإعدام المقرر عند الفجر. اقتحم سكان سراييفو، قرابة 3000 منهم، قصر الباشا وحرروا الأسرى. علاوة على ذلك، كتب 249 مواطناً مسلماً بارزاً من سراييفو رسالة وأرسلوها إلى السلطان محمود الثاني يطلبون منه استبدال الباشا الفاسد - فوافق السلطان على ذلك. (2)

إن التعاون بين اليهود والمسلمين ليس مجرد تذكير بتاريخ البوسنة القديم. فقد لعب اليهود دوراً مهماً في الحياة الثقافية والاقتصادية في سراييفو لمدة 450 عاماً. تم طردهم بعد إعادة الفتح المسيحي لشبه الجزيرة الإيبيرية ووجدوا ملاذاً في المدينة، التي كانت جزءاً من الإمبراطورية العثمانية. كان في سراييفو، في ذروة نفوذ المدينة، ثمانية معابد يهودية وكان عدد سكانها 12000 يهودي. قُتل معظمهم خلال الحرب العالمية الثانية؛ نجا أقل من 1250 وظلوا حتى بعد الحرب. كما أشار إيلي تاوبر، تمكن بعض البوسنيين اليهود من الهروب من سراييفو بفضل مساعدة المسلمين المحليين الذين ألبسوا جيرانهم اليهود الحجاب بشكل تنكري ليتمكنوا من الخروج من المدينة (1). انعكس الوضع خلال عنوان الصرب على البوسنة والهرسك. عندما حاصر صرب البوسنة العاصمة سراييفو، نظم المواطنون اليهود قوافل تمكن فيها 1500 مسلم من مغادرة المدينة، من خلال منحهم "شهادة اليهودية" ليتمكنوا من الذهاب إلى إسرائيل. بعد انهيار يوغوسلافيا الدموي والحصار الذي لا ينتهي لسراييفو، وهو الأطول في التاريخ الحديث، انخفض عدد أفراد المجتمع اليهودي بشكل كبير. كانت سراييفو، قبل حرب البوسنة (1992-1995)، مكاناً متعدد الأعراق حيث كانت المساجد والكنائس والمعابد

ليهودية مشيدة جنباً إلى جنب. بعد ذلك، أصبحت غالبيتها من المسلمين ولا يزال 800 يهودي فقط يعيشون في المدينة (2)

## Bibliographie

## فهرس

## نادي معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي في سيتي دي ميتي

Article écrit par Bénédicte Halba

مقال بقلم بنديكت هالبا

- (1) Reuters, 7th of November 2019- <https://www.ipost.com/Diaspora/Bosnian-Jews-Muslims-recall-lesson-in-tolerance-as-extremism-rises-globally-607179>
- (2) Radio Sarajevo, July 2018 - <http://www.sarajevotimes.com/life-of-zeki-effendi-is-a-symbol-of-the-centuries-long-cooperation-between-jews-and-muslims/>
- (3) Ahmed Kulanic "Post-war Interfaith Dialogue in Bosnia and Herzegovina: a Lesson (Un)learned", 2018- <http://www.centreonreligionandglobalaffairs.org/commentary/2018/3/11/a-post-war-interfaith-dialogue-in-bosnia-and-herzegovina-a-lesson-unlearned>
- (4) Quoted by Marko Oršolic, "Bosnia and Herzegovina: Fostering Dialogue in a Multiethnic, Multireligious, Post-War Context", <https://fullerstudio.fuller.edu/bosnia-and-herzegovina-fostering-dialogue-in-a-multiethnic-multireligious-post-war-context/>
- (5) Graham Greene, "Ways of escape", London: Orpen Dennys, 1980

يقدم معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي في سيتي دي ميتي بباريس ناديا شهريا وهو عبارة عن توضيح لمنهج تعليمي لتعزيز التنوع في المجال مع جمهور من خلفية مهاجرة "تتمين رحلة الهجرة - من الخبرة إلى الكفاءة".

أولاً، المشاركون مدعوون لتقديم أنفسهم (سيرة ذاتية موجزة) خلال المائدة المستديرة

ثانياً، يتم شرح الأدوات والاستراتيجيات التعليمية المختلفة. على أساس المحاضرة ميغراباس (منهج دائري من الخبرة إلى الكفاءة)، يتم فيه اقتراح ومناقشة استراتيجيات أخرى.

في الخطوة الثالثة، يتم توزيع الوسائل التعليمية على المشاركين بعد الجلسة. المشاركة في 3 أندية بالإضافة إلى إرسال سيرتهم الذاتية مما يمهد الطريق لشهادة حضور رسمية مقدمة من معهد البحوث والمعلومات حول العمل التطوعي ويمكن أن يؤدي ذلك أيضاً إلى إثراء السيرة الذاتية (كدورة تدريبية).

تم اختبار العديد من المشاريع الأوروبية في مجال الهجرة في سيتي دي ميتي منذ 2012

Migrapass (2012), Valbuk (2013), ALLinHE (2013-2014), Vintage (2015-2016), Key Tutors (2015-2017), Revalue (2017-2019), MiFamily (2019), MiFamily (2019) et DiverPass (depuis 2020)



Plus d'information : [www.club-iriv.net](http://www.club-iriv.net)